



544, boulevard de Châteauneuf
Boisbriand, Québec
J7G 2G8

Bulletin des Archambault d'Amérique no 92, May 2013

30th Anniversary



Bulletin

Chief editor, revision and translator

Donia Loignon Saint-Sauveur, Qc

Page-setting

Diane Chabot Pointe-Claire, Qc

Collaborators

| | |
|----------------------|--------------------------|
| André Archambault | Gatineau, Qc, researcher |
| André G. Archambault | Longueuil, Qc |
| Richard Archambault | Pointe-Claire, Qc |
| Pierre Archambault | Granby, Qc, researcher |

Translators

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Christine Archambault | Montréal, Qc |
| Monique Archambault | Orford, Qc |
| Jean-Marc Ryan | Montréal, Qc |
| Aline Archambault | Petite-Rivière-Saint-François, Qc |

Contact us

Richard Archambault
16, ave Sunnyside
Pointe-Claire, Qc
H9S 5G5
(514) 697-2439
richardar1@hotmail.com

Visit our web site

www.lesarchambaultdamerique.com

Webmaster

Michel Archambault Pointe-Claire

Summary

- Short review... 3
- Our Presidents 8
- Earthquakes 10
- Pierre Archambault, seismologist..... 11
- Connecting event in Vermont..... 14
- Tanks to Sophie Archambault 18
- Omer and Lorraine 18
- Obituary 19

As you know, we count on a number of advertisers who help support our association. The publicity about their products or services regularly appears among our pages. Please remember to support them whenever possible.

All rights of reproduction, edition, impression, translation, adaptation, representation, in total or in part, exclusively reserved for all countries. No part of this publication may be re-produced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form, or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise, without the prior written authorization of the Association of *Les Archambault d'Amérique*

A short review of our 30 years of existence

On the eve of his thirty years, l'Association des Archambault d'Amérique can boast of having accomplished that for which it was founded by Camille. Not only it has met its objectives our current president mentioned in the last newsletter, but it has to extend over the name Archambault across America and leave traces of its existence.

First, let's mention the newsletters. After 30 years, we have published 92 with that last one. It is certain that at the beginning, as Richard mentioned it in the previous issue, it was only "a newsletter about four photocopied pages", but under the direction of Pierre with the help of dedicated people, it became a newsletter that many associations would like to publish.

Thus, we should not forget the work of Daniel, then board member in charge of computer programming and initiator of the website (Michel continues the work of the latter), who completely revamped this four page newsletter into a magazine of quality, both in its presentation and its content. And what about Diane who continues with courage and tenacity of this demanding work of layout. We should also not forget our collaborators and translators. Yes! We have volunteers who translate the texts for the newsletter published in English for our English-speaking members.

From the beginning, according to Pierre, our archivist and editor of the newsletter for many years, we have published about 600 articles, 100 family trees and many "did you know that"... (about 350).

And the commemorative plaques, these witnesses of our existence, the Association has unveiled 16 since its birth. Here is the list that Pierre was kind enough to provide through its involvement in the association.

- 1984 Place d'Youville, Montréal. Inauguration of a replica of the well dug by our ancestor.
- 1985 Saint-Antoine-sur-Richelieu. Unveiling of a plaque in memory of the four brothers Archambault, early settlers of Saint-Antoine.
- 1986 Dompierre-sur-Mer. Street called "Rue Jacques-Archambault."
- 1986 Unveiling of a plaque Archambault in L'Assomption.
- 1988 Unveiling of a commemorative plaque of Archambault on the church at Dompierre-sur-Mer, France and a monument recalling the way used by Jacques Archambault between Saint-Xandre and Dompierre-sur-Mer.
- 1988 Inauguration of a plaque in honor of Louis Archambault on Les Coopérants building in Montréal.
- 1988 Installation of a plaque to indicate the presence of a new street named Jacques Archambault in Pointe-aux-Trembles.
- 1989 Presentation of the medal enthronement of Bishop Alfred Archambault, the first Bishop of Joliette, in the episcopate, to the Société Historique de Joliette and Lanaudière.
- 1991 Dorion. Presentation of a plaque in honor of François-Xavier Archambault, first mayor of Dorion.



- 1992 Commemorative to plaque on the wall of McDonald restaurant, 1 rue Notre-Dame, Montréal, concession of the land Jacques Archambault, the ancestor.
- 1996 Saint-Denis-sur-Richelieu. Presentation of a copy of the photo of Joseph Archambault, mayor from 1892 to 1902.
- 2001 Cap-Rouge, Québec. Unveiling of a plaque commemorating the 350th anniversary of the granting of the land to Jacques Archambault.
- 2005 At the headquarters of Hydro-Québec. The amphitheater is named Jean-Jacques-Archambault, inventor of the 735 kV electricity transmission lines.
- 2005 Florissant (Missouri). Unveiling of a monument to the memory of Auguste Archambault.
- 2008 25th anniversary of the association in Vieux-Montréal. Unveiling of a plaque giving the dimension of the first well in Ville-Marie (now Montréal) made by Jacques Archambault.
- 2012 Saint-Roch-de-l'Achigan. Commemorative plaque to mark the 225th anniversary of the foundation of this village where many Archambault lived.

And finally, we should not forget all the dictionaries and monographs published by Pierre on the Achambault.

Thanks to all these Archambault who have accepted to serve this cause.

The Editor





Pointe-aux-Trembles 1988



Dorion 1991



Montréal 1992



Sorel 1993



Laval 1995

Comité du bulletin en 1996



Saint-Denis-sur-Richelieu 1996



Montréal 1996
Musée des Beaux-arts



Saint-Paul-d'Abbotsford, 1997

Montréal 1998. 15^e anniversaire de l'association



Cap-Rouge 2001



Lavaltrie 2002



L'Assomption 2003



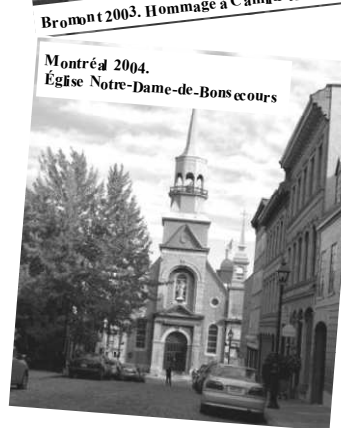
L'Assomption 2003



Bromont 2003. Hommage à Camille Archambault, président-fondateur



Chambly 2004



Montréal 2004.
Église Notre-Dame-de-Bons-cours



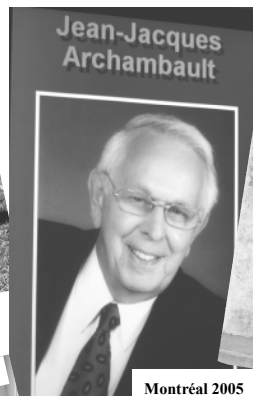
Terrebonne 2005



Terrebonne 2005



Florissant, Missouri 2005



Jean-Jacques Archambault

Montréal 2005



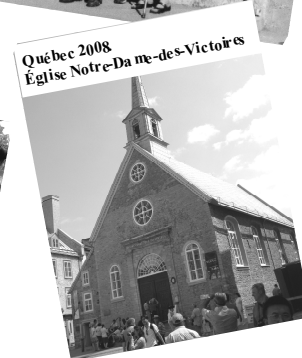
Saint-André, France 2006
Maison de l'ancêtre Jacques



Lachine 2006



Saint-Marc-sur-Richelieu 2007



Québec 2008
Église Notre-Dame-des-Victoires



Our Presidents

Camille Archambault



Born in Montréal on July 23, 1918, of Joseph Noël, furniture merchant, and of Hectortine Narbonne.

Camille Archambault did his primary studies at the Québec Academy of Outremont and his classical studies at Séraphique College of Ottawa. After which he took courses at the Faculty of Social Sciences in economics and politics at the University of Montréal.

Camille devoted himself and fought all his life regarding the influence of the transport industry at the provincial and national levels. He is well known internationally, and has been invited to speak at several international conferences. (see bulletin no 13, of

April 1988)

During his retirement Camille became interested in genealogy, and in 1983 founded our Association. He became Secretary of the Federation of the Founding Families of Québec, and President and Founder of the Assembly of Family Associations which participated in the celebrations of the 350th anniversary of the founding of Montréal.

Now living at Saint-Sauveur-des-Monts, he is active on the local scene and is Vice President of the Golden Fleece Club. (Club de la Toison d'Or) He is responsible for the organization's publicity and for group travel.

Note of the editor. This biography was part of bulletin 47, March 1998. Camille was founder and first President of our Association. Camille died in June 2002.

Robert Archambault



Robert was born in Montréal, on October 19, 1943. He is the son of Jean-Louis Archambault and Gabrielle Ledoux and Charles and Philippe's father.

He has a classical education at the collège Stanislas and collège Français in Montréal. Then he enrolled in law at the Université de Montréal and was admitted to the Bar on January 14, 1970. He took courses in D.S.A. (Administrative Science) in EHEC, in property management at UQAM, in civil and commercial negotiation and mediation in Harvard Law School in Cambridge USA, and, in Montréal, at the Bar of Québec.

At first, trial lawyer, Robert has also taught at the Bar of Québec for more than ten years. He was Chief negotiator for the federal Department of Indian Affairs for the implementation of the James Bay agreement and negotiated two treaties with the Cree of James Bay.

Robert has always been a great sportsman: hockey, swimming and soccer. He participated in 15 marathons: in Washington, New York, Boston, Montreal and Toronto.

Today, with Grégoria, his wife, his hobbies are concentrated in the "Cantons de l'Est": gardening, rearing of poultry and pigs. And it is important for him to mention his passion for making wine.

Finally, through its activities, he is the president of our association. His political involvement at the federal level led him to preside many committees.

Note of the editor. This biography was published in bulletin 41, June 1996. Robert was the President of the Association.

Richard Archambault



On the paternal side, he is the son of Parfait Archambault and Rosa Charbonneau, and the grandson of Émile Archambault and Herméline Paquette, and on the maternal side, of Adméida Charbonneau and Marie Archambault. His grandparents owned land at Saint-Vincent-de-Paul, Laval, Québec.

Richard was born on September 5, 1942 in Montréal, and was baptized the next day in the Church of Saint-Jacques in Montréal (current site of the University of Québec, in retaining the tower and the Bell Tower).

He has five brothers and sisters: Denise, André, Léandre, Monique and Jean.

At age 12, he entered the juniorate of the Brothers of the Christian schools, in Laval-des-Rapides. Stay in Saint-Jérôme, novitiate and École normale in Laval-des-Rapides, Bachelor in pedagogy from the Université de Montréal, Bachelor of Arts from the Université d'Ottawa, Bachelor's degree in mathematics from the Université du Québec and Bachelor's degree in education of computer science in 1977.

He began teaching at Mont-Saint-Louis in 1963. And from 1964 to 1967, he was teaching at the School Board of Duvernay.

From 1968 to 1997, he taught mathematics at all levels of high school in Pointe-Claire and Dollard-des-Ormeaux. In 1986, he began teaching computer science in Dollard-des-Ormeaux.

From 1976 to 1981, he will be loaned to the Ministry of education and will work on the development of the teaching materials before becoming an educational adviser at the Université du Québec.

In 1966, Richard married Diane Chabot he met two years before at the Université d'Ottawa during a study stay. They have a boy, Michel, they adopted while he was only a few days. And then he settled in Pointe-Claire in 1967 where he will finish his career to the Baldwin-Cartier School Board before retiring in 1997.

Retirement is busy: Member of the Board of Sprint canoeing of Québec, referee national of speed canoe/kayak, Board member and volunteer at the club of Pointe-Claire, president of a family Association, Les Archambault d'Amérique.

And he is a happy grandpa: his son Michel and his wife Myriam Gervais are the proud parents of Eva and Olive.

Note of the editor. This biography was published in bulletin 38, June 1995. Richard is the present President of the Association.



2013

*350th Anniversary of the big earthquake
that shook the colony to the core
and 25th Anniversary of Saguenay earthquake*

350 years ago. . .

Our ancestor Jacques Archambault and his family were witnesses to the great earthquake of 1663.

The tremor was felt from the island of Percé (Gaspésie, Québec) and the city of Gaspé up to the Montréal Island, in the New England and Acadie regions and other zones far away. The earth moved on an area of twenty leagues. “Not a life was lost”, said Father Lallemant. It was the time of the Carnival. These days were changed in days of penance. A priest heard, all to himself, more than 300 people in confessions during the course of six months.

In 1663, our ancestor was 59 years old, his wife Françoise Tourault, was 64 years old and was seven months away from her death, their daughter Anne was 32 years old, Jacquette was 31, Marie, 27, Laurent, 21 and Marie-Anne, 19.

25 years ago. . .

At 6:46 PM, on Friday November 25, 1988, the earth trembled in the province of Québec. The seism that lasted from 10 seconds to one minute depending on the places did not cause any harm nor big damages. Apart from Saguenay, Québec City and the Charlevoix and Mauricie regions felt the tremor more strongly.

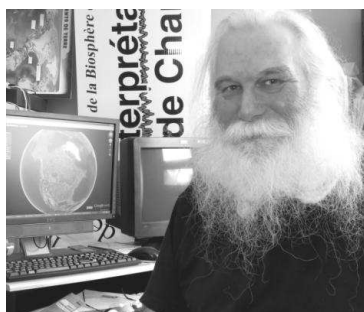
Referred to as the “Saguenay earthquake”, it had a magnitude of 5,9 MN, and a depth of 29 km. It was the largest earthquake in eastern North America in 53 years.

To help us remember these two geological events, Pierre Archambault is planning two activities this year.

Son of René Archambault and of Marguerite Lachapelle and grandson of Albert and Marie Louise Berlinguette, Pierre, Philosophy Teacher at the CECC (Centre of Collegial Studies in Charlevoix), is in charge of the Centre d’interprétation des tremblements de terre de Charlevoix. (Interpretation Centre of earthquakes of Charlevoix).

Pierre Archambault

Pierre, was born on May 19, 1949, at the Notre-Dame Hospital in Montréal. The family lived in Bordeaux, a Montréal neighbourhood, but moved later to Maple Grove, and then in Beauharnois (Montérégie, Québec). He studied at the Marie-Rose Primary school and at the Collège Saint-Viateur de Beauharnois at the high school level. He enrolled later at the Royal Military College of Saint-Jean, attended the Officer Training School in the Canadian Armed Forces, and trained on the HMCS Venture, in Esquimalt, near Victoria, in British-Colombia. He obtained the title of second lieutenant in the marine.



In 1969, he is given honorable discharge. He goes back to school and attends the Vancouver City College, Langara campus, and later the Simon Fraser University where he got his Bachelor of Arts in Philosophy degree in 1976. His career in teaching philosophy started in 1977 at the Rouyn College. That's where was born his daughter Léonie in 1981. The mother is Micheline Roy, who Pierre met in 1973.

He taught at different institutions: at the André-Laurendeau College in Ville LaSalle, at the Valleyfield College, at Dawson College in Montréal and finally, in 1995, he took a position at the Centre d'études collégiales en Charlevoix (CECC), in La Malbaie, where he is teaching still. Unrelentingly seeking to go further, he obtained in 1995, his Bachelor of Sciences from Concordia University in Montréal and in 2002, a Certificate in Applied Computer Science from UQAC (Université du Québec à Chicoutimi).

Since 2000, he's in charge of the Interpretation Centre of earthquakes of Charlevoix (CISC), center that he founded with the help of the Director of the CECC, Mr. Claude Harvey and Mr. Maurice Lamontagne, seismologist at the Geological Survey of Canada. The center's mission is the outreach of seismology, because the Charlevoix region is located in the more active seismic zone in the East of Canada (there is more than 200 earthquakes every year). The CISC is subsidized by the Corporation of the International Biosphere Reserve of Charlevoix since 2005. The centre is opened to the public in the summertime.

<http://www.cihofm.com/archives/-/pub/P91z/content/1337022-un-tremblement-de-terre-a-examiner?redirect=%2Farchives>

Welcome to new members

Richard Shambo

Fair Haven, New York, USA

Terry Olson

Albert Lea, Minnesota, USA





Albert Archambault



Marie Louise Berlinguette



Alice and René



Gaston-Atchez



Photos, amiability of Gaston-Atchez Archambault, uncle of Pierre and former member of our Association.

*Family Tree
of
Pierre Archambault*

Jacques France around the year 1629 Françoise Tourault

Laurent Montréal 01/07/1660 Catherine Marchand

Jacques Montréal 02/15/1694 Françoise Aubuchon

Louis Longue-Pointe 01/25/1740 Thérèse Baudreau dit Graveline

Antoine Repentigny 10/05/1772 Josette Archambault

Antoine Repentigny 11/12/1798 Josette Séigny

Isidore Repentigny 02/26/1838 Amable Bricault dit Lamarche

Delphis Saint-Paul-l'Ermitte 06/17/1873 Kerminie Archambault

Albert Montréal 11/03/1903 Marie Louise Berlinguette

René Montréal 07/22/1946 Marguerite Lachapelle

Pierre free union Micheline Roy

Connecting event in Vermont

There was a great Archambault event last July as close to a hundred descendants of Louis Amédée (1848-1918) and Annie Morrow (1852-1911), spanning about 85 years and five generations, attended a park event in Colchester, Vermont, bringing their photo albums, family memorabilia and stories with them.

Louis Amédée, harness maker and owner of a general store in Fairfield, Vermont, was born and raised on a farm 60 miles further north, across the border, in Saint-Césaire, (Montérégie, Québec). He was the last of nine children of Ambroise (1803-1895) and Marie Claire Valin (1806-1886). He married Annie Morrow in 1869, in Vermont, and became a naturalized US citizen in 1873. They had 11 children.

The reunion in Colchester is a collaborative effort of Judi Knapp Temple, born and raised in South Florida, and James Michael Archambault, now living in Vermont but raised in Ellington, Connecticut. Judi is the great-granddaughter of Ernest James (1870-1940) and Jenny Marcher (1876-1934), oldest son of Louis Amédée, through his daughter, Phoebe Esther (1908-1992) and her first husband, Winfred Irving Knapp (1906-1981). James Michael is the son of Melbourne (1931-), the 14th of 15 children of Eli Winfield (1878-1952) and Émilie Hamel, son of Louis Amédée.

The participants to the July event mainly came from these two lines.

It was July 13th, 2011, when Judi first made contact on *Ancestry.com* with James Michael Archambault, an apparent cousin who was seeking help on tracing his family since 2007. This set into motion a whirlwind of a year when it came to family connecting. United by personal missions to discover their family history and seek out living relatives, James and Judi decided the time was right to pull together an extended family reunion.

To pull this off, they leveraged the Internet venues available. James created a public Archambault Genealogy page and Judi created a closed family group page on *Facebook*. James also hosts an Archambault family site on www.myheritage.com where the entire family collaborates on the tree. Photos are shared and collaboratively “tagged” on all sites. Researching the family on *Ancestry.com* and searching out cousins on the Internet, they compiled a mailing list of over 110 family members to work with for the initial reunion survey circulated in March.



Ernest Flanders, a great-grandson of Ernest James through his daughter Helen Frances, and his wife Diane, graciously stepped up to offer their home to Judi's family and for the barbeque preparation. The decision was made to organize five “events” – a Friday afternoon gathering at Ernie's house to prep the food and meet some of the family, a Friday night dinner, a Saturday park barbeque, a Sunday morning breakfast and a Sunday afternoon historic site and cemetery tour. An anonymous donor provided the funds to secure an

event venue, confirmed in March at Bayside Park on Lake Champlain in Colchester, Vermont. James would create a family tree for the event from the collaborative tree on www.myheritage.com.

On Friday, July 13, 2012, James and Judi, joined by their hosts Ernie and Diane Flanders, welcomed a group of about a dozen never before met family members to kick off the weekend's activities. James and Ernie oversaw the creation of what turned out to be a 56 foot long family tree (see the photo) and engineering a way to hang it at the Bayside park pavilion on Sunday's park event, that included a trip to the Bakersfield Historical Society, housed in the building that was once Saint George's Catholic Church where many of our ancestors were baptized and married.

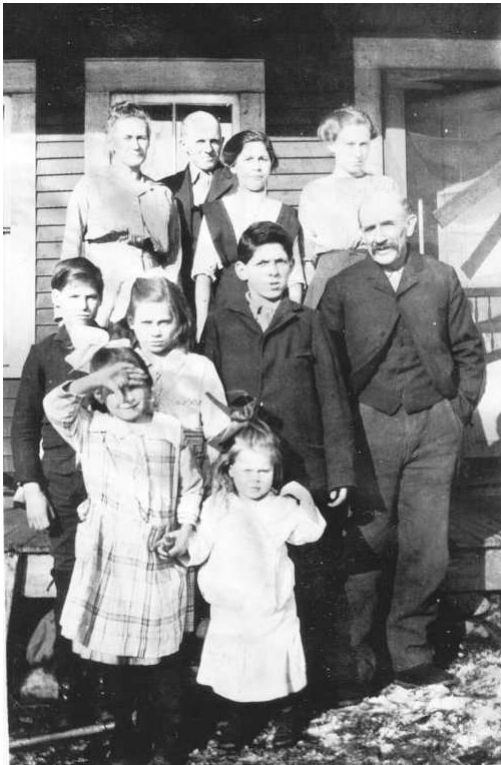
We learned about and shared our knowledge of the family's history there and then visited over 35 family members buried in Saint George's Catholic Cemetery. A highlight of the tour was a visit to the former farm of Sabin George Archambault (1873-1924), second son of Louis Amédée, in Bakersfield where the current residents welcomed us into their home and took our picture where our ancestors had posed for pictures almost 80 years before. From Bakersfield, we headed up to Richford, VT and visited the site of Eli Winfield Archambault's home and harness shop and the All Saints Cemetery where many family members were laid to rest.

Every piece of the plan came together beautifully. We have over 160 members on the family Facebook group thanks to the tenacity of James in tracking down and "friending" family and bringing them in. We have over 40 "likes" on the Archambault Genealogy page and are meeting family from new lines all the time. We have made extensive connections of memorials on www.findagrave.com of the extended family. It was so successful that there was talk of "the reunion next year" before we even left Vermont.

"We would like to thank our Canadian cousin André Archambault for his efforts in documenting our family history on *Ancestry.com* and constant support to our individual research efforts and the *Archambault d'Amérique Association* for providing so much wonderful information for our family's education", said Judi.

by André Archambault





From l. to r.
 Back row: Jennie Marcher, Ernest James, Bertha, Frances Gertrude
 Middle row: Edward Henry, Phoebe Esther, Robert Clyde, Louis Amédée
 Front row: Nellie Mae, Alice Hazel



Louis Hypolite Amédée Archambault (1848-1918), harness maker and general store owner in Fairfield, Vermont, was born and raised on a farm in Saint-Césaire, (Montérégie, Québec), youngest of the nine children of Ambroise (1803-1895) and Marie Claire Valin (1806-1886). He arrived in the US around 1870 where he fell in love and married a girl from Enosburg, Vermont, Annie Mary Morrow (1852-1911). Louis Amédée's two oldest brothers, Joseph Ambroise (1828-1908) and Sabin (1830-1897), were mayors of Marievalle and Richelieu (Montérégie, Québec)



On the 30th Anniversary of our Association, many members took the opportunity to offer to their love one, a membership gift.



Welcome to new members

Martine Archambault
Lise Archambault-Soulière
Françoise Archambault
Yvon Archambault
Jacques Archambault
Chantal Archambault
Josée Archambault
Simon Archambault
Elizabeth Plouffe
Réjean Archambault
Lorraine Archambault
Camille Archambault-Lapierre
Jeannette Archambault
Gérard Archambault
Lorraine Van Der Kamp
Michel Archambault
Jacques Archambault
Francine Archambault
Pierre Archambault
Claude Archambault
Normand Archambault
René Archambault
Hélène Archambault-Houle
Denis Archambault
Martin Ménard
Denis Archambault
Agathe Archambault
Brian Archambault
Matthew Archambault
Tim Archambault
Anick Tourigny
Martin Tourigny
Gabrielle Archambault
Sœur Rollande Archambault, s.r.m.
Jocelyne Archambault
Claudette Archambault
Jean-Marc Archambault
Lorraine Archambault
Denis Archambault
Louis-Martin Archambault
Audrey Archambault
Jean Champagne
Richard Archambault
Justin Archambault

Bedford, New Hampshire, USA
Saint-Didace
Montréal
Laval
Vimont, Laval
Beloeil
Beloeil
Magog
Valley Cottage, New York, USA
Repentigny
Saint-Antoine-sur-Richelieu
Repentigny
Saint-Jean-sur-Richelieu
Laprairie
Brighton, Ontario
Mont-Royal
Granby
Saint-Hyacinthe
Île Bizard
Montréal
Montréal
Île Bizard
Saint-Jérôme
Chambly
Farnham
Montréal
Sabrevois
Avondale, Arizona, USA
Chicago, Illinois, USA
Holden, Maine, USA
Mascouche
Laval
Lanoraie
Montréal
Repentigny
Vienna, Virginie, USA
Lac des Îles, Gracefield
Montréal
Gatineau
Repentigny
Saint-Denis-sur-Richelieu
Richmond
Saint-Hippolyte
Montréal

Thanks to Sophie Archambault

The oldest among us will surely remember the work done by Yvon Archambault and his daughter Sophie.

Yvon and Sophie did a lot of research and have actively participated in the composition, editing and lay-out of the series of dictionaries on Les Archambault d'Amérique.

Sophie contacted us recently to provide us with documentation that she helped collect and get in shape with his father.

On my own behalf and on behalf of the Board of Les Archambault d'Amérique, I want to thank you Sophie for your work and for having given us the productions that you have participated in actively.

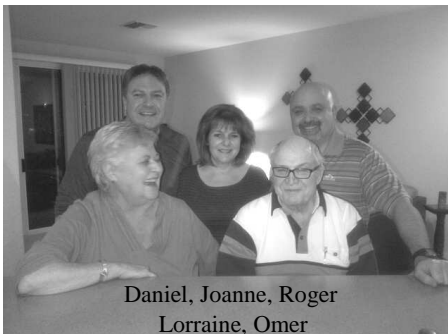
Richard Archambault
Président des Archambault d'Amérique.



Omer and Lorraine

Congratulations to Omer Archambault and Lorraine Saint-Arnaud on the occasion of their 50th Wedding Anniversary.

Born in Duck Lake, Saskatchewan, son of Rudolph and Marie Honora Courchesne, Omer married Lorraine Saint-Arnaud in Saskatoon, Saskatchewan. He went to its first classes and High School in Duck Lake and he became Bachelor of Arts at Collège Mathieu of Gravelbourg. He graduated in Law Studies from the University of Saskatoon and was admitted to the Bar of Saskatchewan in 1963. He practices law up until 1970 where he became judge of the Provincial Court of Saskatchewan. Raised to the bench of the Queen's Court in 1995, he retired in 2003.



Daniel, Joanne, Roger
Lorraine, Omer

Omer and Lorraine were very active in Associations defending the rights of Francophones in Saskatchewan. They now split their time between Gatineau in Québec, where their children are living, and Arizona, USA during the winter time.

We join their children on the occasion of this memorable moment of their lives, to offer them many years of happiness.





Obituary

Laurette Archambault 1915-2013

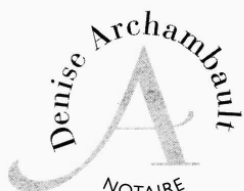


À Montréal, le 15 janvier 2013, à l'âge de 97 ans, est décédée Laurette Archambault épouse de feu Louis Lescarbeault.

L'ont précédée ses fils Jean-Guy, Claude et Gérald. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marcel, Simone, André, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, son arrière-arrière petit-fils et son frère Willie.

Laurette était membre de notre association depuis plusieurs années et son fils Marcel est toujours membre de notre association.


To all afflicted families, we offer our deepest sympathy.



M^e Denise Archambault


2100, rue Fleury Est, bureau 200
Montréal (Québec) H2B 1J5
Téléphone (514) 722-0084
Télécopieur (514) 722-1093

GUY ARCHAMBAULT, C.A.

CAVANAGH HOTTE ARCHAMBAULT  INC

6360, RUE JEAN-TALON EST, BUREAU 203
MONTREAL, QC H1S 1M8

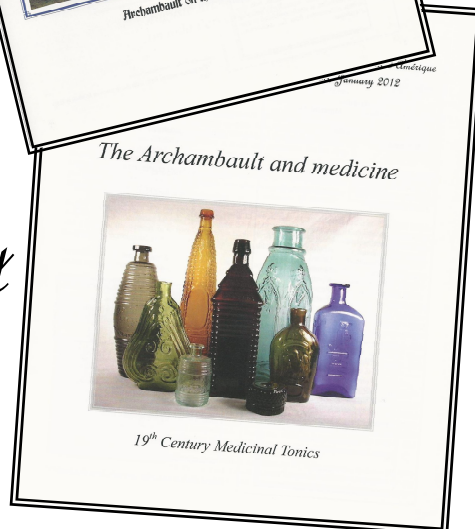
TEL. 514-253-8884
FAX. 514-253-4599
garchambault@paquincha.ca



GILLES ARCHAMBAULT

2100, BOUL. LE CORBUSIER, LOCAL 5
LAVAL, (QUÉ.) CANADA, H7S 2C9
INTERNET: gillescroisieres@aol.com
www.croisierespourtous.com

TÉL.: 450 680.2221
FAX: 450 680.2205
SANS FRAIS: 1 866 680.2221



The last
few
years